

TORONTÁL

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hóra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

POLITIKAI NAPILAP.

Felolós szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam, 59. szám.

Szombat, március 12.

Márciusi napsugárban.

Nagybecskerek, március 12.

Mint ha a félszázad előtti márciusi nagy napok levegője lengne körülöttünk. Csupa derű, csupa sugár minden.

Ma is a diadal új örömkialtása zeng bérceken és rónán, de a mostani érzéseink még emelkedettebbek, mert ez a március a béke diadalünnepe, a béke öröme.

A békés munkásság napsugara süt ránk s a parlamenti munkára szabadabbá lett a pálya. Nem erőszak, nem elemi csapás, hanem a hazaszeretet meleg szellője vitte el az útból a nagy, az elháríthatatlannak vélt akadályt. Tegnap még halálos összecsapásra elszánt táborok, ma már érdemleges parlamenti munka: az ujoncjavaslatot megszavazták. Nyolcvanezer magyar lélekből szállt fel a megkönnyebbülés sóhaja, hogy nemokára visszatérhetnek övéikhez, békés polgári foglalkozásukhoz. s más nyolcvanezer sóhaj ad hálát a magyarok Istenének, hogy elmarad a keserű pohár, hogy nem kell bevonulniok az ujonchiány pódására. S mint ha átkos lidércnyomástól szabadult volna az egész közélet: remény és bizalom és munkakedv éled a parlamenti béke nyomán. A gazdasági élet minden ereiben pezsdülni kezd a vér, mint ha éreznék, hogy fokozott munka vár rá. Minden szervezete, minden legkisebb s erve a nagy gazdasági életnek: mezőgazdaság, par, kereskedelem és tőzsde egyképpen várja a parlament rendes munkálkodását. Törvényjavaslatok várnak elintézésre, a melyek milliókat szabadítanak fel hatékony és áldásos produktív munkára. Kilátás van régóta függő, életbevágó gazdasági kérdések megoldására: a kiegyezés, a kereskedelmi szerződések, a beruházások óriási komplexumát alkotják a nemzeti gazdálkodásunk szempontjából életfontosságú kérdéseknek.

Megszabadulunk egy fenyegető rémtől: az államháztartás megbillenésétől. Lesz megint normális budget; az állam gépezete törvényesen, teljes erővel kezd funkcionálni s viszi szerte tápláló és éltető nedveit ezer meg ezer kiszikkadt csatornába. Államhítelünk, mely diadalmasan állotta egy év rettenetes megpróbáltatását, a külföld előtt megint a maga teljes érintettségében áll, mint annak előtte s a tőke, a hazai és külföldi, teli bizalommal újra bátorságra kap, hogy gyümölcsöző vállalatokba bocsátkozzék.

Igen, mi a most helyreállt parlamenti békétől nem pusztán a normális állami élet visszatérését várjuk, de hiszszük, hogy e csodálatos erő- és lélekpróba után a föllendülés új korszaka virrad ránk. Az a tudat, hogy ily hosszú és rettenetes meddőség után soká nem lesz új kísérlet hasonló rendkívüli ellenzéki harcra, a biztosság érzetét fogja fölkelteni a lelkekben, s mi el egyszerre nagyobb erővel ömlik szét az ex-lex folytán soká visszatartott éltető elem: a pénz, nyomában erősebb lüktetés kel, erősebb és fokozottabb impulzus az alkotásra, a munkára és a keresetre.

S a magyar parlamentnek ez a diadalmas éréja egybeesik az osztrák parlament züllöttség szomorú látványával. A párhuzam a két parlament közt önmagától kínálkozik s önmagától kínálja a következőt is a két államban rejlő parlamenti energiára. A politikai érettség, az alkotmányos érzék, mely a magyar nemzetet a külvilágban ismertté, becsültté tette, ime a vigasztalan osztrák háttérből diadalmasan bontakozik ki.

A tegnapielőtti nap nagy erkölcsi tőkével gyarapította nemzeti kincsárunkat. Ezt az erkölcsi tőkét most már odaadó, lelkiismeretes, hazafias munkában kell gyümöl-

csőztetni. A magyar parlament most már, elhárulván erőkitejtésének akadályai, egész lélekkel, friss erővel fogja kötelességét teljesíteni.

Khuen Héderváry gróf a helyzetről. Temesvárról jelentik: Gróf Khuen Héderváry Károly, ő Felsője személye körüli miniszter Temes megye főispánjával és Temesvár polgármesterével közölte, hogy rég táplált szándékához képest, melynek megvalósítását eddig a politikai viszonyok akadályozták meg, legközelebb és pedig folyó hó 19-én eljön Temesvárra, hogy köszönetet fejezzék ki a választóknak a bizalomért, melyvel a mult választásalkalmával felruházták; egyszersmind pedig nyilatkoznifog az országos politikai helyzetről és a kormány programjáról. A temesvári szabadelvűpart legközelebb tartandó ülésében fog határozni a város legközelebbi országgyűlési képviselőjének fogadtatás ügyében. Tegnap érkezett le a város központi választmányához a képviselőház elnökének felhívása, melyben gr. Khuen Héderváry lemondása folytán utasítja a központi választmányt, hogy az országgyűlési képviselőválasztás megtartása iránti intézkedéseket megtegye. A város központi választmánya hétfőn, f. hó 14-én d. e. 9 órakor tartandó ülésében fogja küldeni a választás napját (március 25-ike és április 4-ike közti időre), megválasztja a választási és szavazatszedő küldöttségi elnököket és jegyzőket, s megteszi a többi szükséges intézkedést.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/2-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

— **Március 15.** A nagybecskereki közig. tanfolyamhallgatók szintén megünneplik március 15-ikét. Az ünnepély délután 4 órakor lesz a vármegyeház nagytermében, a következő műsorral:

1. „Nemzeti dal”. Énekli a közig. tanfolyamhallgatók énekkara. 2. „Ünnepi megnyitó”, tartja Szilágyi Albert m. aljegyző, a közig. tanfolyam

A „TORONTÁL” tárcája

A Pompes funébrés kocsisá.

A sors gyakran különös módon gunyolódik velünk. Így Romain Gay sírós volt. Ezzel a nevel, amely pajkosságra, jólétre jogosította, alkalmazottja volt a Pompes funébrésnek! A hivatása persze még nem volt a legrosszabb: kocsis volt ott és ez még mindig jobb, mint hogyha az ember halottvivő és bőrdöngő módjára egyre cipel a koporsókat az örökkévalóság pályaudvarán.

Hogyan tett szert Gay e sajtóságos hivatásra? Árva gyerek volt és árvaházban nevelkedett; tizenöt esztendőskorában elkerült Baummeleiba egy majorba, ahonnan mindennap Párisba küldték a tejet. Egy év múlva Gay már jól tudott hajtani és most már ő jart a kocsisval a különféle majorba s a vevőkhöz. Ám ez nem elégítette ki a becsvágyát. Ő nagyobbról álmodott. Elment hát az árvaház igazgatójához és a támogatását kérte és miután ennek megvoltak a nagy összeköttetései, megtette a Pompes funébrés kocsisának.

Ennyit Gay nem mélt. Számított rá, hogy megteszik kocsisnak gazdag embereknek és a legfőbb, amire a becsvágya vitte, a remény volt,

hogy bérkocsisa lehet az Urbaineknek vagy valamely más bérkocsi-társaságnak. Mert hajtani tudott s az ember mindig a hajlamai szerint választja meg a hivatását. De kocsisnak lehetni a Pompes funébrésnek: alkalmazottja lenni az ilyen komoly társaságnak; némileg kezelőtisztnak, állami hivatalnoknak lenni — ez meghaladta még legmerészebb álmait is. Ebhez aztán lesz egyenruhája is, amely, ahogy az igazgató mondta, a francia forradalom idejéből származott s amelyet egy híres festő tervezett. . . . Ha nem teved, ugy Davidot, vagy egy éppen ilyen hangzatos nevet említett az igazgató. . . .

Gay ujongott és kéjelgett a gőgjében. Eleinte meg sem tudott nyugodni abban, hogy ilyen rangra tett szert ő, a szegény árva gyerek, a jövő reménye nélkül való szegény tejkocsis. Most Párisban lakott. Fizetése volt és nem bére; igenis, fizetése. És milyen szép volt az egyenruhájában, különösen az első osztályú temetések-nél. Ilyenkor aztán fenn állt a depremás, szédítő magasságu bakon, mint egy trónuson és a kezében tartotta a kormány gyeplőjét. A híreknek tükrövegében meglátta magát hegyes kalapjával a fején és alig ismert magára.

— Nem olyan vagyok-e, mint Napoleon? szölt magában.

És csudálta magát hosszú koromfekete kabátjában, az ezüst rojtokkal s dus hajtóakkal.

Ragyogott, od csalta a napot, aztán visszatükrözte azt. Hát még a magas csizma! A tömeg sorfalat állt előtte. Jó lett ő, hogy részegződik ilyenkor minden szem. Ő volt az, aki a fölényes benyomást keltette, aki oly büszke előkelőséget kölcsönzött a kocsisnak; és az ezüstnyelű oster ugy pihent a kezében, mint a jogar.

Ha a menet, amelyet ő nyitott meg, keresztülhaladt egy dacsivon, például a l'Etoileon, vagy a Port Saint Denisen, a büszkesége határlanára lett. Mindenki utat nyitott előtte és követte a szemével, mialatt ő büszkén állt a bakon és kalapjával majdnem megérintette a magas boltozatokat. Emellett mély esend köröskörül és a bokretáknak meg a koszorúknak diadalmas ilata. Hasonlóknak érezte magát ama gyötesekhez, akiknek dicőitására emelték e kö diadaliveket és mint amazok, ő is dus zsákmányt velt hurozni maga mögött.

A hivatása gyakran még boráldozatot is juttatott neki. Különösen a szegények temetésénél. Ilyen napokon csekélyebb rész jutott neki a büszkeségből s nem igen örülhetett a gyász-pompának. De ahelyett meghívták néhány liter borra, amit a külváros valamely lugasában szopogathatott. . . . Mert a szegények temetői itt vannak. Ezek hamar megbarátkoznak és szükségét érzik annak, hogy bort vegyítsenek a könynyekbe.

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **Sirolin** tüdőbetegségeknél, légzőszervek hurutos bajainál, egymint idült bronchitis, számarhurut és különösen lábbadozóknál influenza után ajánlatik. — Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban áttegenként 4.— koronáért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alanti óeggel legyen ellátva: F. Hoffmann-La Roche & Co. vegyészeti gyár Basel (Svájc).

előadja. 3. „Március tizenötödikén” Jakab Ödön-
től, szavalja Wilman András közg. tanfolyam-
hallgató. 4. „Kuruc szerená” fuvola kettős
Lavottától, előadják: Banchák Ágost és We-
szelovszky Ferenc tanfolyamhallgatók, Mojsze
Milán zenekarának kísérete mellett. 5. „Ünnepi
beszéd”, tartja Bolianaez Valér közg. tan-
folyamhallgató. 6. „Himnusz”, éneklő a tanfolyam-
hallgatók énekkara. 7. „Ne sirj, ne sirj Kossuth
Lajos”, előadja Mojsze Milán és zenekara.

A Messinger Karolin féle leánynevelő-intézet
tanuló ifjúsága kedden, március 15-én hazafias
ünnepélyt rendez következő műsorral: 9 órakor
istentisztelet, 10 órakor ünnepély az intézet
helyiségeiben.

1. „Talpra magyar” ifj. Szojory Nagy Ká-
rolytól, éneklő az intézet énekkara, zongorán ki-
sérlik Narozsny Frida és Stern Vilma tanulók.
2. „Megnyitó beszéd”, tartja Urhegyi János
tanár. 3. „Köszetek koszorút” írta Erdélyi Zoltán,
szavalja Edelmann Etelka II. oszt. tanuló.
4. „A száműzött dala” Kinos Endrétől, éneklő az
intézet énekkara, zongorán kísérik Kelő Vilma
és Jakabházi Emilia tanulók. 5. „Márciusi
ibolyák”, írta Feleky Sándor, szavalja Szilárd
Gilda IV. e. o. tanuló. 6. „Ünnepi beszéd” tartja
Deutsch Aranka tanítónő. 7. „A magyar
leányokhoz”, írta Lampert Géza, szavalja
Hajduska Janka I. p. o. tanuló. 8. „Március
15-ike” írta Erdélyi Zoltán, szavalja Schiffer
Aranka IV. p. o. tanuló. 9. „Himnusz” éneklő az
intézet énekkara.

A nagybecskereki ifjúsági egyesület március
15-én holnap vasárnap délután 3 órakor tartandó
rendes összejövetele alkalmával fogja megünne-
pelni. Az ünnepi beszédet Szalay József ev.
ref. lelkész fogja tartani. Az egyesület rendes tagjait
ez uton is meghívja az igazgató.

A Budapesti székelő „Torontáli Kör” f.
évi március hó 14-én este 8 órakor márciusi
emléknapot tart, a következő sorrendel:

1. „Elnöki megnyitó”, mondja Bodóczy
Ágoston elnök. 2. „Szavalt”, előadja Bre-
zovszky Emil. 3. „Nagy idők” pályanyertes ér-
tekezés, írta és felolvassa dr. Székely Leó.
4. „Aelnöki zárszó”, mondja Strubert Jakab
alelnök.

— A megyei tisztikar köréből. A vármegye
főispánja dr. Draxler Brunó tb. szolgabíró, közg.
fög. gyakornokot Nagyikindáról a vármegye
középpontjába rendelte, Csolakovits Milivoj
közg. fög. gyakornokot Zsombolyáról Nagyikind-
ára áthelyezte, Pfeifer Nándor közg. fög.
gyakornokot állása alól felmentette, Dr. Baar
Jenő tb. szolgabíró zombolyai lakost járási
közg. fög. gyakornokká kinevezte és szolgálatté-
tele a zombolyai főszolgabíró mellé beosztotta.

— Váradyp Árpád — pécsi püspök. Mint
Temesvárról jelentik, Váradyp Árpád dr. ez. püs-
pök, esanádi kanonok, min. osztálytanácsosnak a
pécsi püspökségre való kinevezése immár befeje-

zett tény. Kinevezési okmánya Rómából már visz-
szajött s így csak napok kérdése, hogy a királyi
kinevezés a hivatalos lapban publikáltassék.

— Harangszentelés. Németh József föl-
szentelt püspök tegnap délután Temesvárott 6 új
harangot szentelt be, melyek közül 1 a csatádi
róm. kath. hitközség temploma számára készült.

— A felsőtorontali ármentesítő társulat köz-
gyűlése. A felsőtorontali ármentesítő társulat e
hó 23-án tartja meg évi rendes közgyűlését Nagy-
Kikindán br. Hauser Károly igazgató elnöklé-
sével.

— Államsegély egy nagybecskereki gyárnak.
A m. kir. kereskedelemügyi miniszter 59214/1904.
sz. rendeletével a helybeli Kugler Lipót és fia
cég harisnyakötőgyártó évi 1500 korona állami
segélyben részesítette.

— A kamara elnöksége. A kereskedelemügyi
miniszter lovag Vest Ede vezérigazgatónak a
temesvári kereskedelmi és iparkamara elnökévé,
Tedeschi János keresk. tanácsosnak és id.
Steiner Karolynak ugyanazon kamara ale-
nökeivé tétént megválasztását az 1868. évi VI.
t.-cikk 14. § a) alapján megerősítette.

— Halálozás. Thurn Róbert törökbecsei
gyógyszerész és birtokos, városunk szülőtte, március
10-én 64 éves korában Törökbecsben meghalt. Az
elhunyattal tegnap temették el nagy részvét mellett.
A halálozásról a család a következő gyászjelentést
adta ki:

Özv. Thurn Róbertné szül. Mátyus Mária
egy saját mint számos rokonság nevében szomorodott
szívével jelenti, felejtethetetlen jó férje Thurn
Róbert okl. gyógyszerész és birtokosnak f. évi
március hó 10-én délelőtt 11 órakor, 64 éves
korában és boldog házassága 18-ik évében, rövid
szünetes után történt gyászos elhunytát. A boldogult
hült teteme f. hó 11-én délután 4 órakor
fog a róm. kath. hitvallás szertartása szerint a
helybeli sírkertben örök nyugalomra tétetni. Az
engesztelő szent miseáldozat f. hó 13-án reggeli
9 órakor fog a róm. kath. egyházban a Minden-
hatónak bemutatni. Kelt Törökbecsben, 1904.
évi március hó 10-én. Áldás és béke hamvaira!
Thurnwerthi özv. Kodár Ernesztné, szül. Thurn
Lujza, Thurn Katalin, nővérei. Thurnwerthi Kodár
Eugen cs. kir. tengerész mérnök. Thurnwerthi
Kodár Sándor cs. kir. tüzér hadnagy. Thurnwerthi
Kodár Hedvig férj. Szabó Béláné, testvére gyer-
mekei. Özv. Matyus Lajosné szül. Molnár Vilma
anyósa. Szabó Béla.

Mint részvételt értesülünk, Mihálovics
Jánosné szül. Rosa Mária urasszony tegnap Temes-
várott meghalt. A boldogultban dr. Mihálovics
Ödön Torontál vármegye árvászéki elnöke mostoha-
anyját gyászolja.

Mint Temesvárról jelentik, Schwarcz Adolf
kir. tanácsos dohánygyári igazgató hosszas bete-
geskedés után tegnap meghalt.

— Felolvasás. A nagybecskereki „good
templar”-rend méltóságos gyűlésén f. hó
13-án este 8–9-ig Szabó Sándor áll. el. iskolai
tanító fog felolvasást tartani, melyre a tagokon
kívül vendégeket is szívesen látnak.

— Köszönetnyilvánítás. A torontálmezei
takaré- és hitelbank igazgatósága 50 koronát
adományozott az Iskolagyermekbarát-egylet céljaira.
E nemesszívű adományért ez uton is hálás közö-
nyet mond nevezett egylet elnöke.

— A magyar olvasókör estélye. Mint már
említettük, élvezetes gazdag műsoru estélye lesz
holnap a Magyar Olvasókörnek, a melyben most
újraéled az eddig pangó társasélet. Ma vettük az
estély részletes programját, melyet a rendezőség
következőleg állított össze: 1. „Simon Judit”
Kiss Józseftől, szavalja R. Kovács Laura urnő.
„Az első csók.” Novella. Irta és felolvassa Somfai
János lapszerkesztő. 3. „Magyar népdalok”, éneklő
R. Kovács Laura urnő. 4. „A menyasszony
álma” énekes vig monolog, előadja R. Kovács
Laura urnő. Végül színre kerül Szomaházy István
„Hófúvás” című egyfelvonásos vígjátéka, a melyet
a nagybecskereki műkedvelők adnak elő. Ezután
tánc következik. Belépődíj személyenként 1 korona,
családjegy (3 személyre) 2 korona. Itt említjük
meg egyszerűsített, hogy a rendezőség külön meg-
hívókat nem bocsátott ki. Az estély 8 órakor kezdődik.

— Kiss Ernő szobra javára. A nagybecs-
kereken fölláttatandó Kiss Ernő szobor javára
még januárban dominobált rendeztek Écskán. A
bál, melynek sikere körül főleg Molnár János
közjegyző és Kluch Ferenc uradalmi számtartó
buzgókodtak, 71 kor. 14 fillért jövedelmezett a
szobor-alap javára, amit a rendezőség lapunk
révén most a szobor-bizottsághoz juttatott. A
hazafias célt felülírtésekkel a következők támo-
gatták: Binder Gy. 1 korona, özv. Braunné 1, Bieber
Zs. 1, Attivert N. 1, Krecsmáry J. 3, Kohn J. 1,
Bas N. 2, Kögl Béla 1, Kluch Ferenc 1, Mel-
kuhn N. 2, Napholtz Rezső 2, Rott N. 1, Schne-
bacher J. 1, Engel N. 40 fill., Fischer M. 20 fill.,
Pillisch F. 40 fillér.

— A szerb egyházi dalárda közgyűlése. A
nagybecskereki gör. kol. szerb egyházi-dalárda
holnap délután fél 4 órakor tartja meg rendes
évi tisztújító közgyűlését.

— A szegedi árvíz 25-ik évfordulója. Most
van 25-ik évfordulója annak a szomorú napnak,
mikor a megáradt Tisza bős hullámai elöntötték
Szegedet. Az évfordulóról a romokból ujja szüle-
tett nagy magyar város ünnepiesen emlékezik
meg. A királyhoz feliratot intéz, ma délelőtt pedig
ünnepies istentisztelet volt a Szent Demeter tem-
plomban, melyen részt vettek az összes hatóságok.
A Dugonics-társaság tegnap tartott emléknapot,
melyen a nagy árvízről emlékeztek meg a fel-
olvasók.

— A nagybecskereki pótvásár. Megirtuk,
hogy Nagybecskerek városa a legutóbbi rossz
vásár miatt azzal a kérelemmel fordult a föld-
művelésügyi miniszterhez, engedné meg, hogy
Nagybecskereken még e hó folyamán pótvásárt
tarthassanak. Dr. Perisics Zoltán polgármester-

E temetés ideje alatt Gay leszállt az üres
halottas kocsirol és elment a legközelebbi kores-
mába, hogy egy kortyot igyék. Az elhaltak a
családja nemsokára utána szokott jönni. Együtt
csevegtek, ittak és felejtették magukat. Ha az
idő kedvezett, a kertben ültek. — Gay is koczin-
tott az özevgygyel vagy gyászoló férjjel. Leöntött
egy liter vörös meg fehér bort a másik után, az-
tán sorra kerültek a pálinkák, miután a gyászolók
szeretelméltő módon jól tartották. Ha ezek az-
tán elmentek, ő meg a kartársait hívta meg.
Sehogyssem tudott megvalni ettől a helytől és
kevés híján kifogta volna a lovakat és zabot adott
volna nekik az udvaron vagy fekete bóbítájukkal
együtt beállította volna a legközelebbi istállóba.
Csevegett, tréfálódzott, egyszóval tuláradó volt a
jókedvében.

— Gaynak hívni! — így kiáltott s verdeste
a mellét. — És az vagyok, az vagyok a születés-
em óta! Méltó vagyok a nevemhez!

A társai figyelmeztették, hogy jó volna haza
menni, de ő szabadkozott.

— Mi lel benneteket? Mért vágtok olyan
keserves arcot?

Este végre rászánta magát, hogy vissza-
menjen a városba és beállítsa a kocsiját. „Szép
nap volt!” gondolta magában és emlékezett az
ünnepélyes menetre a telt pohárra s a beszél-
getésre, amelyet az oly nagyon tisztességes család-
dal, de különösen az özevgygyel folytatott, aki
még igazán jól fest . . . Talán még látja majd
vagy egyszer. Minden egyébből: a kopsorsóból s
könyekből, a halálból és gyászból nem látott
semmit, nem maradt az emlékezetében semmi.
Igen, most már érti, miért oly komolyak és gond-
terhesek a kollegái. A halottvivők kézzel fogják
a halált, hiszen ők viszik a kopsorsót. Akkor aztán
nem nehéz magára az élet mulandóságára gond-
olni. De ő, Gay, vidám volt. Magas bakjáról
mindebből nem lát semmit. Minden mögötte já-
szódik le.

Azonkívül meg még sohasem látott holtat.
Egyetlen halottnak az arca sem állt felejtethetle-
nül a szeme előtt; ezt a borzalmat ő sohasem
ismerte. Pici korában lett árva s nem emlékezett
szüleinek a halálára. Az árvaházban, amelyben
nevelkedett, a majorban ahol szolgált, akkoriban
sohasem halt meg senki. Tényleg csudálatos volt,
hogy negyven esztendőskorában még nem tudta,
mi is az a halál. Különösen, hogy átlag min-
dennap vitt egyet a temetőbe. Nem volt ez a
tudatlansága nevésséges, különösen a hivatásá-
nál fogva? Mindenesetre hiba volt. Elgondolta,
hogy a halál ünnepnapjain talán még fen-
ségebben, még igazabb érzékkel a gyász-
pompa iránt trónolna a helyén, ha végre
tudná, hogy az mit tesz. Mindaddig még nem
tudta; mindennap vit a kocsiján valamit, amivel
még sohasem volt tisztában . . .

Most már csak a hivatásával járó kötelesség
járt az eszébe és ehhez még a kíváncsiság is
járult, mely napról-napra növekedett. Végre is
tudnia kellett, milyen is a halott? De hol és
hogyan lássa? Ott a halottas kamra! Egyszer,
majd ha arra jár, hazafelé jövet megáll ott az
üres gyászkoszival s bemegy . . . Ettől a gondo-
lattól aztán többé nem tudott szabadulni . . .

És bement. Alighogy átlépett a küszöbön,
egy nedves előcsarokban látta magát és egy
ablaküveg mögött, szorosán maga előtt a —
holtakat. Retten tes rázkódás volt ez. Miért nem
készítették el erre lassan-lassan is vitték oda
csak ezután? De ez a hirtelen látvány majd
olyan, mint a szembesítés a törvény előtt! És a
holtak olyanok is voltak, mint a meggyilkoltak.
Gay az újságok folytatásos regényeinek áldozatait
ilyeneknek képzelte el.

Itt fekszenek a ferde kölapokon az isme-
retlenek holtteste; a víz szüntelenül folyik rájuk
s meztelen testüket borkötény fedi. Az egyiknek
seb volt a homlokán. Egy vízbefutott volt, aki esése
közben üthette meg magát; mellette feküdt egy

másik vízbefutott, szintén férfi, teljesen megduz-
zadva, — megdagadva — rettenetes látványt
nyújtva. Végül egy asszonyt látoit, akinek az egyik
szeme csak félig volt lehunyva, amelylyel mintha
oly nagyon messziről nézne s amelynek oly öreg
volt a kifejezése, ellentétül a még fiatalarcnak . . .

Gay elfutott . . . Amikor künn volt,
támolygott, mint olyankor, ha tulsokát ivott,
és a levegő megártott neki . . . Mámorossá tesz
a rémület is? Vagy a halálnak milyen borából
ivott? Talán ama csobogó nedvességéből, amely-
nek zeja visszhangzott a halottas ház csendjében?
A térde megregett, Csak fáradtsággal tudott
feljutni a bakra. Hiába igyekezett újra felvidulni.
Közéjük vágott a lovaknak és pattogtatta az ostarát.
De csak nem mult el a fojtó érzése.

— És én esztendők óta viszek ilyeneket!
Leküzdhetetlen undor fogta el a hivatása
iránt. Most már el tudta képzelni, milyen a halál,
most már látta. Minden a terhére volt; még a
félig hervadt bokréta és koszorúk is, amelyek
halálvirág illatukkal hirdetői látszólag lenni az
enyészetnek. Ha ezután még megesett vele, hogy
a bakon álva elhaladt a l'Etoile, vagy a Porte
Saint-Denis alatt, ami máskor oly büszkeséggel
töltötte el, érezte a magas boltozatok jéghideg
lehtë s mint ereszkedik le egy nedves fátlyol a
szédítő magasságu kövekről, mintha a sima ala-
acsony kapuján haladna keresztül . . .

A legsajátosabb félelem gyötörték. Neki-
vadulni látta az egyik lovát. Látta a kocsit szédi-
tően rohogni; majd jobbra-balra hajolni, míg
végre feifordult, a kopsorsó kiesett, felnyit s maso-
szor is előtte volt a halál rettenetes látványa.
Rémes látomány volt ez, elviselhetetlen gyötorem!
Gay otthagytta a szolgálatot — ő, ki eredetileg
oly büszke és vidám volt, amikor a Pompes
funébrés kocsisa lett; aki oly boldog volt, amíg
tudatlanságban élt.

Sohasem jó a dolgok fenekére jutni . . .
Georges Rodenbach.

nek sikerült is az erre vonatkozó miniszteri engedélyt kieszközölni s így Nagybecskerekben e hó 24., 25., 26. és 27-én pótvásár lesz. A pótvásárra vonatkozó hirdetményt a mai napon már ki is bocsátottak, amely szerint a pótvásárra szabályszerű marhalevéllal mindenféle állat felhajtható. Az ipari kirakó-vásár 26. és 27. é. lesz.

— **Véres lakodalom.** Medvesről jelentik: Hajmeresztő gyilkosság volt tegnap a községben egy lakodalmon. Beráriu Tóma jómodu gazdember szerelemre gyuladt egy ottani szegény, de feltűnően szép leány iránt, aki azonban Domán Vazult boldogította szerelmével. A leány — szüleinek unszolására — utóbb mégis beleegyezést adta ahhoz, hogy nőül megy gazdag kerőjéhez és a lakodalom tegnap nagy ünnepek között ment végbe. A nászszakomán azonban hiába keresték már a menyasszonyt. Megszökött és kedveséhez menekült. A násznap a menyasszony keresésére indult és meg is találta Domán Vazul lakásán, aki semmi áron sem akarta kiadni kedvesét. A férj erre fenyegetődni kezdett, minek az lett a vége, hogy Domán egy kaszával leszúrta Beráriut, aki nyomban kiszenvedett. A gyilkosság láttára a násznap szétfutott, a gyilkos pedig önként jelentkezett a csendőrségnél.

— **A részegség áldozata.** Halálos szerencsétlenség történt tegnap este Zsigmondfalva határában. A Nagybecskerekre este 6 órakor Pancsova felé induló 7102. számú vonat ugyanis a 39. és 40. szelvényszám között elgázolt egy embert. A kerek az embernek a fejét teljesen elválasztották a törzstől, úgy, hogy azt az écskai vasuti örházbeli pályán reggel néhány lépésnyire a testtől a vasuti töltés mellett találta meg. A vizsgálatot azonnal megindították, amelynek során nem sikerült ugyan az elgázoltak a pontos személyazonosságát megállapítani, valószínűnek tartják azonban, hogy az illető Orlovátról való s hogy részeg fővel haladt a sinek mentén, ahol elesett s így került a vonat kerekai alá. A vizsgálat folyik.

— **Vásár.** Torontál Vásárhelyen, mint a községi előljáróság közli, a tavaszi országos vásár folyó hó 19. és 20-án lesz, melyre mindenféle állat felhajtása szabad.

Aki kertjét szereti, szép virágokat és kitűnő konyhakerti terményeket akar, az fedezze magaszükségletét Mauthner Ödön cs. és kir. udvari magkereskedésében Budapesten, Rottenbiller-utca 33. A cég idei árjegyzékét, mely 226 oldalra terjed, kívánatra mindenkinek ingyen küldök. Ezen árjegyzék az általánosan ismert, világhírű, kitűnő magvakon kívül, még a különösen értékes és meglepő konyhakerti- és virágujdonságoknak egész sorozatát is tartalmazza.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Születések: Brandzsovszky János, rk. bádigos, fia. — Urbán Adolf Antal, rk. szabó, fia. — Barth Antal, rk. cipész, leánya. — Gyömbér György, rk. földmives, leánya. — Maurer Gyula, ág. ev. mérnök, leánya. — Fait Antal, rk. pincér, 2 fia (iker.) — Gimpl Miklós, rk. kereskedő, fia. — Ritter Erzsébet, rk. cseléd, fia. — Ferenczi Ferenc, rk. levélhordó, leánya. — Szelezsán György, rk. földmives, fia. — Kasis Verona, rk. cseléd, leánya. — Zacharidesz Pál, rk. szabó, leánya. — Hegyi Kálmán, rk. pék, leánya.

Halálozások: Mutz Rózsa, rk. 13 napos, életgyenge. — Miatov János, rk. 42 éves földmives, gyomorrák. — Linebach Ferenc, rk. 25 éves napszamos, vízbefulás. — Mutz Emilia, rk. 14 napos, életgyenge. — Schneller Aranka, rk. 19 éves, tüdővész. — Schneider János, rk. 56 éves napszamos, croupus tüdőlob. — Kovács Mária, rk. 12 hónapos, tüdőlob. — Özv. Vorgity Nikiforné, szül. Szmederevez Erzsébet, rk. 80 éves, agtkór. — Steyer Sebestyén, rk. 3 hónapos,

Igen alkalmas utazásoknál.
Rövid használat után nélkülözhetetlen.
Egészségügyi hatóságok által megvizsgálva.
Bizonyítványt kelt Bécsben,
1897. júl. 3-án.

Kalodont

nélkülözhetetlen
fogtisztító-szer.

A fogak tisztántartásához csupán szájrizek nem elegendesek. A foghúson mindig ujjalag keletkező ártalmas anyagok eltávolítása csakis mechanikus tisztítással kapcsolatban oly frissítően és antiszeptikusan ható fogtisztító-szerrel sikerülhet, minőnek a „Kalodont” már az összes kulturálmokban a legikeresebb használatra bizonyult.

(91—31.4)

bélhurut. — Fait József, rk. 1 óras, életgyenge. — Vucovaeski Vitályosné, szül. Danikov Zsófia, rk. 54 éves, idült veselob. — Oszika János, rk. gipszöntő, tüdőlob. — Nédity Milán, rk. 41 éves temetőőr, tüdővízenyő. — Momirszki János, rk. 77 éves napszamos, arcrák. — Özv. Doroskov Andrásné, szül. Markov Mária, rk. 55 éves, szövetközi májlob. — Müller Péter, rk. 39 éves részöntő, tüdőcsushurut. — Boszity Veszelin, rk. 9 napos, göresők. — Waltrich József, rk. 2 éves, vörheny. — Budai Györgyné, szül. Teleki Ilona, rk. 37 éves, szivhüdes. — Jónás Józsa, rk. 19 napos, életgyenge. — Böresők András, rk. 58 éves földmives, tüdőlob.

Egészséges gyomorhoz mindenekelőtt rendszeres erőteljes emésztés szükséges. Sajnos épen ez irányban azonban sokszor vétkezünk és így támad: a gyomorrontás, étvágytalanság, székrekedés, álmatlanság, főfajás, kólika, vérszegénység stb. Ne mulassza el tehát senki jó és hathatós óvszert használni, mely úgy a gyomrot, mint az egész emberi szervezetet erősíti, gyógyítja és jó egészségre tartja. Ilyen szer egyedül csak a valódi Brády-féle Máriacelli gyomorcsépek, évtizedek óta kipróbált zamatos ízű, biztos hatású házi gyógyszer az összes gyomorbetegségnél. Üvege 80 fillér a gyógyszerárakban. Utánzatoktól óvakodjunk.

Torok- és gégebajok oly gyorsan lépnek fel a mostani nedves időjárás folytán, hogy célszerűnek tartjuk a figyelmet egy néhány év óta számtalanul kipróbált gyógyítszere, melyet az orvosi gyakorlatban is használnak, felhívni. Ezen gyógyszer a Rohitsch-Sauerbrunnban eredő „Styria-forrás.” E forrásvizet fenti bajok gyógyítására mint a Seltervizet tejjel keverve isszák, de emellett nagyon sokat használ a vele való gargalizálás is. Bármely formában használják is azonban, mindenkor langyos legyen a víz és soha sem hideg. A rohitschi „Styria forrás” a legjobb ásványvízkereskedésben, gyógyszerárban és drogueriában kapható.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése március 12-én.

— Távirati tudósítás. —

Budapest, március 12.

A képviselőház ma délelőtt ülést tartott.

Először is harmadszori olvasásban megszavazták az ujonejvaslatot, azután áttértek az indennitás tárgyalására.

Barta Ödön a függelenségi párt nevében a javaslat ellen szól.

Utána Apponyi Albert gróf szólal fel s arról beszél, hogy Tisza István gróf miniszterelnök a kilences bizottság programját annyira megcsontította, hogy nem vállal vele szolidaritást. Sokban kifogásolja még Tisza politikáját s ennek jellemzésére felolvassa Feilitzsch temesvári beszédét, melyet Temesvárott, Tisza Kálmán arcképének leleplezésekor mondott. Végül határozati javaslatot ad be az indennitás megadása ellen.

Feilitzsch Arthur báró személyes kérdésben szólal fel és konstatálja, hogy Temesvárott az ünnepi lakomán azt monddta, hogy a negyvennyolcas párt és a szabadelvűpárt között az a különbség, hogy a negyvennyolcasok folyton eszményi körökben mozognak, míg a szabadelvűpárt sok eszmét mely a nemzet érdekében van, megvalósít. (Helyeslés jobbról.)

Tisza István gróf miniszterelnök kéri a Ház tagjait, röviden szóljanak, hogy az ország minél előbb kijöjjön az ex-lex-állapotból. A miniszterelnök kijelenti, hogy a részleteknél módosítást fog benyújtani hat hónapi indennitásért. Reflektál Barta Ödön beszédére, majd foglalkozik Apponyi Albert beszédével és konstatálja, hogy a kilences bizottságban megállapított főbb pontok érintetlenül maradtak s csak másodrendű, de mégis áthidalhatatlan kérdéseket változtattak meg. Tagadja, hogy a Széll-kormány ellen kirohanást tett, ellenkezőleg teljes elismeréssel van munkája iránt s multkori megjegyzése a parlamenti viszonyok rendezésére vonatkozott. Apponyi nagyon eltávozott az objektivitás teréről. Neki még nem volt ideje munkássággal bizonyítani ambícióját, de a kormány a nehéz viszonyok között megmutatta, hogy komolyan az ország javára törekszik.

Visszautasítja Bartának azt az állítását, hogy mindig olyan ember állt a kormány élén, aki a király környezetében az udvar érdekeit képviselte a nemzet ellen. Ez nem igaz, ez meggyalázása a sirban nyugvó nagy magyar államférfiak emlékének. (Taps jobbról.) Kijelenti, hogy addig, míg a 67-es alapot fel nem forgatják, nincs olyan uralkodó, ki a nemzet vágyait jobban respektálná, mint a miénk. Ha nem haladunk úgy, a mint önök kívánják, ne a királyt, hanem egyedül a kormányt tegyék felelőssé. (Éljenés és taps jobbról.)

Azután Barta Ödön és Apponyi Albert gróf személyes kérdésben szólalnak fel.

Az orosz-japán háború.

Harc a szárazföldön.

Budapest, március 12. (A „Torontál” eredeti táv.) Londoni jelentések szerint a szárazföldön már erősen folyik a harc az oroszok és a japánok között. A japánok Mandzsuria területén vannak s az orosz csapatokat egyre jobban szorítják vissza.

Ostromlott kikötők.

Budapest, március 12. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint New-Yorkból táviratozzák, az ottani japáni követséghez olyan jelentések érkeztek, hogy a japánok Vladivosztokot és Port-Arthurt egyszerre ostromolják.

Királyunk a külföldön.

Budapest, március 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből megerősítik, hogy a király júliusban Londonba utazik, az angol király látogatására, visszajövet pedig Brüsszelbe megy s a belga királyt látogatja meg.

A német császár utja.

Budapest, március 12. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Berlinből táviratozzák, Vilmos német császár tegnap indult el Bremerhafenből középtengeri útjára. A német császár 16-án érkezik a spanyolországi Vigo kikötőbe és innen Napolymba utazik, ahol a reá várakozó „Hochenzollern”-jachttra száll és innen folytatja tovább útját.

Fiumei földrengés.

Budapest, március 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Fiuméből jelentik, a tegnapi ottani földrengést az éjjel újabb követte, mely azonban jóval gyöngébb volt az előzőnél.

Felelős szerkesztőnk távollétében a szerkesztésért felelős: SOMFAI JÁNOS.

Nyilttér.*

Foulard-selyem

60 krtól 370 frtig méterenként, mely bluzoknak és ruháknak egyaránt szolgál. Bérmentve és vámmentesen a házhoz szállítva. Gazdag mintaválasztékok postafordultával küld.

Henneberg selyemgyára, Zürich

25/2—6.2



Idült torok- és gégefőhurutnál
fényesen bevált a
Rohitschi
„Styria“-forrás
gargalizáló viznek.

(243/a—2.1)

* Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1904. március 12.

A készruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	50 kilogr. ára		Kilós	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki uj	76	8.20	8.45	80	8.55	8.80
Pestvidéki uj	76	8.15	8.40	80	8.50	8.65
Bánsági uj	76	8.10	8.35	80	8.40	8.60
Bácskai uj	76	8.20	8.45	80	0.—	0.—
Rozs uj elsőrendű			kilós 70-75		6.55	6.70
" " másodrendű					6.45	6.55
Árpa " takarmány			60-62		5.90	6.10
" " égetni való			62-64		5.80	5.90
" " sűrűzésre való			64-66		0.—	0.—
Zab " " "			39-41		5.95	6.15
Tengeri ó bánsági					5.50	5.60
" " másnemű					0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, március 12. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak kissé emelkedtek. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1904.)	8.38	—
Buza (októberre 1904.)	8.26	—
Tengeri (áprilisra 1904.)	5.34	—
Zab (áprilisra)	5.65	—
Zab (októberre)	—	—
Rozs (áprilisra)	6.62	—
Rozs (októberre)	—	—

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1903. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra
 Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
 Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 7 óra 15 p.
 Mósoról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 23 p.
 Pancsováról: reggel 7 óra 23 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
 Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
 Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra: reggel 3 óra 33 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
 Mósora: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

Essenciákat

szállítók, liqueur-ök, pálinkák, mindenféle szeszes italok és ecet kifogástalan gyártására felülmúlhatatlan minőségben.

Rendkívül megtakarítás, mesés eredmény. Megbízható különlegességi receptek.

Árjegyzékek és prospektusok ingyen és bérmentve.

Pollák Károly Fülöp

essencia-gyár, Prag. (249-20.1)

Ugyes és megbízható ügynökök kerestetnek.

Eladó birtok.

Ugocsvármegyében, megye székhelytől és vasútállomástól 4 km. távolságban, buzát és dohányt termő igen jó karban lévő 360 hold — 1200 □-övel számított — tagosított új uri lakással, 10 holdas belsőséggel és gazdasági épületekkel ellátott birtok szabad kézhől eladó.

Közelebbi felvilágosítást nyújt Nagy-Szöllősen

(242-33) CZAPÁRY DÉNES,
nyugalmozott gazdasági szaktanár.

1076. szám. 1904.

248-21

Pályázat.

Torontálvármegye bánlakai járáshoz tartozó Nagy-Gáj községben elhalálozás folytán megüresedett segédjegyzői állásra (zennel pályázatot hirdetek.

Ezen állás a következő javadalmakkal van egybekötve:

1. Készpénz évi fizetés 1022 kor.
2. 12 természetbeni fuvar, örlés vagy fahordásra.
3. Husszemlézeti díjak.
4. Anyakönyvvezető helyettesé leendő kinevezés esetén 40 kor. tiszteletdíj.

Feltételek: oklevél bírása, a magyar német és szerb nyelvnek tökéletes bírása, az illető köteles a végrehajtásokat is végezni.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket, alkalmaztatásukat s nyelvismeretüket igazoló bizonyítványaikkal felszerelt pályázati kérvényeiket hozzám legkésőbb f. évi április 5-ig annál is inkább nyújtsák be, mert a később beérkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom. A választás napját külön rendelkezéssel fogom megállapítani.

Bánlak, 1904. március 11-én.

Dr. Kropf,
th. főbíró.

Fajbaromfi költő-tojás.

Elsőrendű fajbaromfi tenyészdekből ajánlok:

Fekete Langshan, tisztalábu darabja 30 kr.
 Sötét kendermagos Plymouth-Roks " 30 "
 A'ansyárga orpington " 50 "
 Fehér óriási pekingi kacsa " 30 "

Fajtisztaságért és 80% termékenységet kezeskedem.

10 tojás vételénél csomagolást nem számítok.

Goiduschek L. József,

Nagybecskerek,

(136-15.4)

Alkotmány-utca 15. szám.

Hazai gyártmány!
KLEINOSCHEG SEC

UJDONSÁG!

ELSŐ MINŐSÉGÜ
PEZSGŐ.

KLEINOSCHEG TESTVÉREK
 osász. és kir.
 udvari szállítók pezsgő pincéi
 BUDAFOK.
 (179-25.4)

2119. sz. 1904.

216-22

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idei temesvári Szt.-József országos vásár f. évi március hó 17-től bezárólag március hó 21-ig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra, március hó 17-től csütörtökön reggel 5 órától kezdve

meg van engedve.

Temesvárott, 1904. évi február hó 22-én.

A városi főkapitányságtól.

Bandi Rezső,

főkapitány.

Bánati ló-, szarvasmarha-, juh- és sertés vásár. Gyümölcs-, mezőgazdasági- és ipar-vásár kereskedelmi-

Oh jaj!



Megfoj ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyájkásodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái, az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR“ gyógyszer-tár

Budapest, VI. ker., Váci-kört 17. szám.

Üljen!



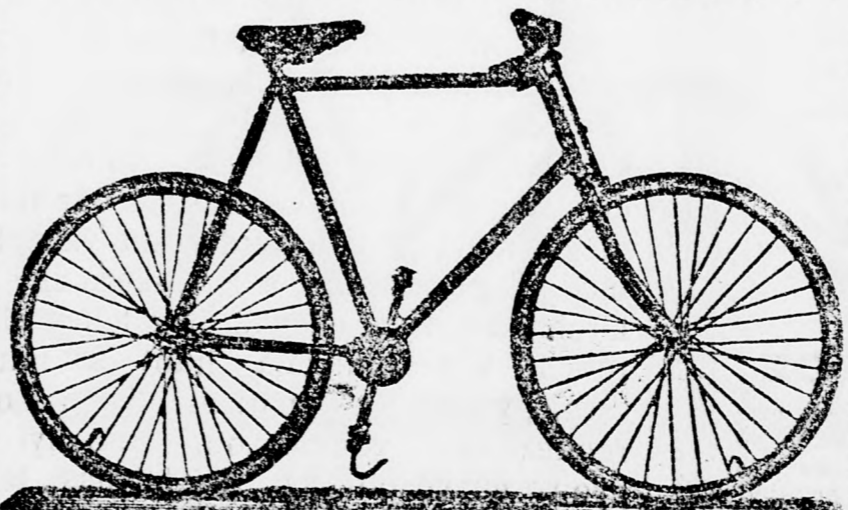
Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható: Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jákobi Armin, Kellner József, Vantoch Zsigmond gyógyszer-tárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszer-tárakban. — Szerb-Mósoson: J. Gröb Ferenc gyógyszer-tárakban.

(12-15.11)

Novák J. C., Nagybecskerek.

••••• Legjobb kerékpárok. •••••



••••• Javitó műhely. •••••

Csak elsőrendű kerékpárokat tartok raktáron, melyek a világpiacra és szakemberek által legjobb minőségűeknek elismertettek.

„Waffenrad“, „Dürkopp“
 „Norium“
 (lánc nélküli kitűnő minőség.)

Mіндеzen gépek szabadfutóul is berendezhetők.

Motoros kerékpárok és automobilon is kaphatók.

245-22.1

Oldal
Lekülés

FORGATÓ: KÖRÖNY: KORONA: PUDER 1. GYÖZSEK: Budapesti Kalmár

CRÉME 2. KOR. KORONA: PUDER 1. GYÖZSEK: Budapesti Kalmár

KRIEGER-FÉLE

LEGKÉPVELEBB, LEGTÖRLETESEBB ARCTISZTÍTÓ-ÉS SZÉPÍTŐ SZEREK.

SZIV

PÉN

(e

SZÖRÉ

Aján

tandók be

A H

(244-33)

Oltóság! Letkiismeretesség!

Saját érdekében hirdessen kizárólag

LEOPOLD GYULÁ

KÖSZVÉNY ÉS CSÚZ ELLEN LEGSIKERESÉBB

a KRIEGNER-féle

REPARATOR

1 üveg 2 korona, kis üveg 1 kor.

Főraktár: KORONA-GYÓGYSZERTÁR, Budapest, Calvin-tér.

hirdetési Irodája által, Budapest, Erzsébet-körút 54.

Szakavatottsági Pontosság!

Császárfürdő

téli és nyári gyógyhely BUDAPESTEN.

Elsőrangú kénes hévízü gyógyfürdő, páratlan gőzfürdővel, legmodernebb iszapfürdőkkel, pompás ásványvizusodákkal, kő- és kádfürdőkkel.

200 kényelmes lakosztállyal.

Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

KIRÁLYFI ÉS TÁRSA

BANKHÁZA, BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 60.

10.000 sorsjegy, 65.000 nyer. — Nyeremények összege 14.459.000 korona.

A Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete

BUDAPEST, V., GÉZA-UTCA 2.

300 koronától kezdve ad törlesztésen záloglevél-kölcsönöket, melyek után

100 korona	10%	200 korona	10%
200 korona	10%	300 korona	10%
300 korona	10%	400 korona	10%
400 korona	10%	500 korona	10%

Bővebb felvilágosítást az intézet díjmentesen ad.

HÓTEL PARIS SZÁJLODA

BUDAPEST, VI., VÁCI-KÖRÚT 25. SZ.

100 szoba 2-20 K-tól feljebb kizárólagos és villanyvilágítással együtt. Fürdők, elegáns kávéház, étterem és sörcsarnok a házban. Villamos vasúti megállóhely az összes pályaudvarok és hajók fele.

REMINGTON

IRÓGÉP UJ MODELLEJE megjelent!

PROSPEKTUST KÜLD GLOGOWSKIÉK BUDAPEST ANDRÁSSY-ÚT 12.

Ön nagyon idősnek látszik!

Fesse haját a **CZERNY-féle Tanningene** HAJFESTŐ-SZERREL.

KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú étterem Budapest, VI., Andrassy-út 39.

UGORKATEJ

SZÉPÍTŐSZER

Balassa Kornél Budapest — Erzsébetfalva.

OSERS és BAUER

MOTORGYÁR BÉCS

Budapest V., Lipót-körút 7.

Benzin- és petrolin-motorok

Szivógáz-motorok 2-3 fillér üzemi költséggel.

LEON és OLAI

Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 4.

PLASTICERKIMILMOS

FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza Budapest, IV., Kőzponti Városház (Károlyi-körút)

FELTÜNŐ UJDONSÁG.

Delice

legjobb valódi francia

SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mászt nem szíhat.

5-x21

Inas

felvétetik

Benó József

üveg-, porcellán- és lámpa-kereskedésében

Nagybetskerek (Niczky-utca).

Nagy választék képeretekben a legújabb színekben.

PÉNZTÁRNOK

(lehetőleg nyugdíjas tisztviselő)

szeregy fizetéssel felvétetik.

Ajánlatok írásbelileg személyesen nyújtandók be.

A Hazai általános biztosító részvénytársaság Nagybecskereki főügynöksége.

Elek, titkár.

(244-3.3)

Mindennemű kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egyébül) készítik a legújabb mód szerint, valamint javítok olcsón és gyorsan, szintugy jutányosan cserélek be ócskát — ujak fejében.



Versenyképesség! AMEND FERENC kocsigyártó

Nagybetskerek, Aradai-ut. a régi kórházzal szemben

(8-40.11)

A Richter-féle

Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált hájiszer, amely már több mint 34 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik köszvényes, csúszás és meghúléseknél.

Intés. Silányabb utazatok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” cégjegyzéssel fogadjunk el. — 50 f. 1 k. 40 f. és 2 k. arban a legtöbb gyógyszerertárban kapható. Forgatór: **Török József** gyógyszerész Budapest.

Richter F. Ad. és Iarsa, csász. és kir. udvari szállítók Rudolstadt.

(7-25.13)

DÉNES B. BUDAPEST, VI., VÁCI-KÖRÚT 61.

BRAUNER és KLASSEK utóda **PLEWA E.** mérnök

es. és kir. szab. gép- és motorgyárának magyarországi vezérképviselete és raktára.

Legújabb rendszerű

BENZIN-, GÁZ-, PETROLIN- és GŐZ-MOTOROK 2-100 HP.

BENZIN- és PETROLIN-LOKOMOBILOK 2 20 HP.

Ugyanezen motorok szivógáz-berendezéssel ellátva az üzemi költséget loerökint és órákint 2-3 fill-vel leszállítják. — Olcsó árak és kedvező fizetési feltételek. — Árjegyzék ingyen és bérmentve.

SZOLID VIDÉKI KÉPVISELŐK ALKALMAZTATNAK.

(14-16.5)

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1904. március 12.

A készruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	50 kilogr. ára		Kilós	50 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki uj	76	8.20	8.45	80	8.55	8.80
Pestvidéki uj	76	8.15	8.40	80	8.50	8.65
Bánsági uj	76	8.10	8.35	80	8.40	8.60
Bácskai uj	76	8.20	8.45	80	0.—	0.—
Ross uj elsőrendű			kilós 70—75		6.55	6.70
" " másodrendű					6.45	6.55
Árpa " takarmány			60 - 62		5.90	6.10
" " égetni való			62—64		5.80	5.90
" " sörfőzésre való			64—66		0.—	0.—
Zab " " "			39—41		5.95	6.15
Tengeri ó bányási					5.50	5.60
" " másnemű					0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, március 12. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak kissé emelkedtek. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1904.)	8.38	—	—
Buza (októberre 1904)	8.26	—	—
Tengeri (áprilisra 1904.)	5.34	—	—
Zab (áprilisra)	5.65	—	—
Zab (októberre)	—	—	—
Rozs (áprilisra)	6.62	—	—
Rozs (októberre)	—	—	—

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1903. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra
 Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Páncsováról: délután 5 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
 Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 7 óra 15 p.
 Mődösről: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.
 Páncsováról: reggel 7 óra 23 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 33 p.; este 5 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
 Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
 Páncsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 5 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
 Temesvár, Versecz, Antalfalva—Páncsova és Alibunárra: reggel 3 óra 33 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
 Mődösről: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

Essenciákat

szállítok, liqueure-ök, pálinkák, mindenféle szeszes italok és ecet kifogástalan gyártására felülmulhatatlan minőségben.

Rendkívül megtakarítás, mesés eredmény. Megbízható különlegességi receptek.

Árjegyzékek és prospektusok ingyen és bérmentve.

Pollák Károly Fülöp
 essencia-gyár, Prag. (249—20.1)

Ügyes és megbízható ügynökök kerestetnek.

Eladó birtok.

Ugocsvármegyében, megye székhelytől és vasutállomástól 4 klm. távolságban, búzát és dohányt termő igen jó karban lévő 360 hold — 1200 □-övel számított — tagosított új uri lakással, 10 holdas belsővel és gazdasági épületekkel ellátott birtok szabad kézből eladó.

Közelebbi felvilágosítást nyújt Nagy-Szöllösön

CZAPÁRY DÉNES,
 (242—3.3) nyugalmozott gazdasági szaktanár.

1076. szám 1904.

248—2.1

Pályázat.

Torontálmegye bánlaki járáshoz tartozó Nagy-Gáj községben elhalálozás folytán megüresedett segédjegyzői állásra (zennel pályázatot hirdetek.

Ezen állás a következő javadalmakkal van egybekötve:

1. Kézpénz évi fizetés 1022 kor.
2. 12 természetbeni fuvar, örlés vagy fahordásra.
3. Husszemlézeti díjak.
4. Anyakönyvvezető helyettesé leendő kinevezés esetén 40 kor. tiszteletdíj.

Feltételek: oklevél bírása, a magyar német és szerb nyelvnek tökéletes bírása, az illető köteles a végrehajtásokat is végezni.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket, alkalmzatásukat s nyelvismeretüket igazoló bizonyítványaikkal felszerelt pályázati kérvényeiket hozzám legkésőbb f. évi április 5-ig annál is inkább nyujtsák be, mert a később beérkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom. A választás napját külön rendelkezéssel fogom megállapítani.

Bánlak, 1904. március 11-én.

Dr. Kropf,
 tb. főbíró.

Fajbaromfi költő-tojás.

Elsőrendű fajbaromfi tenyészdekből ajánlok:

Fekete Langshan, tisztalábú darabja 30 kr.
 Sötét kendermagos Plymouth-Roks " 30 "
 Aranyárga orpington " 50 "
 Fehér óriási pekingi kaoca " 30 "

Fajtisztaságért és 80% termékenységért kezeskedem.

10 tojás vételénél esomagolást nem számítok.

Goiduschek L. József,

Nagybecskerek,

(136—15.6)

Alkotmány-utca 15. szám.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,
 az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadozab 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR“ gyógyszer-tár

Budapest, VI. ker., Váci-körút 17. szám.

Kapható: Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jákobi Ármin, Kellner József, Vantoch Zsigmond gyógyszer-tárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszer-tárakban. — Szerb-Mődöson: J. Gröb Ferenc gyógyszer-tárakban.

(12—15.11)

Novák J. C., Nagybecskerek.

••••• Legjobb kerékpárok. •••••



••••• Javitó műhely. •••••

Csak elsőrendű kerékpárokat tartok raktáron, melyek a világpiacon és szakemberek által legjobb minőségűeknek elismertettek.

„Waffenrad“, „Dürkopp“

„Noricum“
 (lánc nélküli kitűnő minőség.)

Minden gépek szabadfutóul is berendezhetők.

Motoros kerékpárok és autómobilok is kaphatók.

245—22.1

Hazai gyártmány!

KLEINOSCHEG SEC



UJDONSÁG!

ELSŐ MINŐSÉGŰ
 PEZSGŐ.



KLEINOSCHEG TESTVÉREK
 csász. és kir.
 udvari szállítók pezsgő pincéi
 BUDAFOK.

(179—25.4)

2119. sz. 1904.

216—22

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idei temesvári Szt.-József országos vásár f. évi március hó 17-től bezárólag március hó 21-ig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra, március hó 17-től csütörtökön reggel 5 órától kezdve

meg van engedve.

Temesvárott, 1904. évi február hó 22-én.

A városi főkapitányságtól.

Bandi Rezső,

főkapitány.

Bánati ló-, szarvasmarha-, juh- és sertésvásár. Gyümölcs-, mezőgazdasági- és ipar-vásár kereskedelmi-



SZIV

PÉ

SZER

Aját

tandók

A

(244—3.3)



Jó karban levő, modern
cimbalmot
vennék kéz alatt.
Cím a kiadóhivatalban.
(947-1.1)

Telefon 32. Telefon 32.
ישן וטוב
A husvétii ünnepek alkalmából a legfinomabb
husvétii cukor, kávé, frank-kávé,
chocoláde és mazzes liszt
nálam a legolcsóbb árban kapható.
Ajánlok azonkívül kettő
husvétii borokat,
türkölyt, silyovitzát, borovicskát, vala-
mint a legfinomabb husvétii borecet
palackban és hordóban, melyek hehler levél-
vel el vannak látva.
Pontos és jó kiszolgálás. Helyben az árutak
hához szállítom.
Tisztelettel
Deutsch Márton,
Nagybecskerek, Tomaseváci-ut.
Husvétii (cunerol) cocos-zsir.

GYOMORBAJOSOKNAK.

Mindazoknak, kik meghűlés, gyomortulterhelés, hiányos táplálkozás vagy nehezen emészthető
tulforró vagy hideg étellekkel, vagy rendetlen életmóddal gyomor baji:
gyomorkatarrust, gyomorgörcsőt, gyomorfájást, emésztési zavarokat, elnyájkódást stb.
szereztek, ezennel kitűnő házi szert ajánlunk. Ez az évek óta előnyösen ismert, az emésztést elősegítő
és vértisztító szer a

Hubert Ullrich-féle gyógyfü-bor.

Ez a gyógyfü-bor kitűnő gyógyhatásának ellenséges füvekből és jó herbál készíti: erősíti
és ártatlanságát az egész emésztőszervezetet, azéért, hogy hajtó hatása lenna. Ez a gyógybor eltávolít
minden zavart a véredényekből, megtisztítja a vért a betegséget okozó anyagoktól és új ver képe-
sere elősegíti.
A gyógybort még idejekorán való használata a kezdődő gyomor bajt csirájában fojtja meg.
Nem kellene tehát késlekedni használatát más gyomorrontó, az egészséget veszélyeztető szerek meg-
vétele előtt igénybe venni. Akárhányszor már első használat után eltűnt minden gyomor bajt jelző
szimptomát, mint: a fejfájást, gyomorgörcsőt, felfúvódást, hányással járó rosszulletet, mely krónikus
különösen régi bajoknál annál hevesebben szokott föllépni.
A székrekedést és ennek kellemetlen következményeit, mint: szorultást, a vesé-
ben, a májban való vértululást, szívdobogást, álmatlanságot stb.,
a gyógybor gyorsan és enyhén megszünteti. A gyógybor elmulasztja a rossz emésztést, az emésztési
szerveket könnyű kiválás által szinte megújítja és megszabadítja a gyomrot és beleket a káros
anyagoktól.
Soványság, sápadtság, vérszegénység, előrelanedés
emésztés, hiányos vérképzés és a máj beteges állapotának következményei. Teljes étvágytalanság mellett
elernyedés és kedélylehangoltság, valamint gyakori fejfájás és álmatlan éjszakák következtében az
ilyen betegek gyakran lassan elenyevnek. A gyógyfü-bor a meggyöngült ételrot helyreállítja — A
gyógyfü-bor növeli az étvágyat, elősegíti az emésztést és táplálkozást, előmozdítja az anyagcsere-
t, javítja a vérképzést, megnyugtatja az izgatott idegeket és a betegnek új erőt, új életet ad. Ezt számos
elismerés és köszönő-irat bizonyítja.
A gyógyfü-bor kapható 3 és 4 koronás palackokban a következő helységek gyógyszer ár-
táza, u. m.: Nagybecskerek, Etemér, Román-Ecska, Moson, Józseffalva, Csurog, Gyurgyevo, Bacs-
Tisza, Földvár, Kumán, Melence, Bégaszentgyörgy, Istvánföld, Erősztháza Botos, Tomaseváci, Ozora,
Jarkovác, Farkasd, Perlasz, Titel, Szlankamén, Uj-Karlovitz, F.-Kovil, Kacs, Temern, Bacs-Szent-Tamas,
Török-Becse, Uj-Becse, Basahid, Torda, Szerb-Ittebe, Ó-Becse, Frajyova, Pardány, Szakaly, India,
Petervárad, Ujvidék, stb. ugymint valamennyi helységében Ausztria-Magyarországnak.
A nagybecskereki gyógyszerár szállít edetli áron 3 és több üveg gyógyfübort Ausztria-
Magyarország minden helységébe.
Utánzatoktól óvakodjunk!
Mindenki rendeljen
Hubert Ullrich-féle gyógyfü-bort.

Asztmában, tüdőhurutban, tüdővérzésben, tüdőbajban, gyomorbajban

megbelegedettek kerítsenek annyi időt és vizsgálják meg az alábbi gyógyulást bizonyító iratokat. Ez csak elenyésző csekély száma a folyton beérkezőknek. Minden megjegyzés
rölkül közöltetnek, mert a tapasztalat azt mutatja, hogy a szenvedő közönség maga tudja legjobban megalkotni a véleményét. A levélkivonatok, csekély stiláris módosításoktól eitekintve,
szószertit vannak közölve, azonban a hála, valamint az előző eredménytelen kurák fölötti kritika elnagyolással. Az eredeti levelek megtekinthetők és igen óhajtott volna, hogy ezeket
minél többen vegyék igénybe. Hatóságok ezt már meglették. Az igazságtól való eltérés, tekintet nélkül, hogy ez a bevezetésre, avagy az azt követő gyógyítás leírására forduló elő, nagy
bűntetést okozna. Hogy a laikusnak módjában legyen, be sem várva a betegség fejlődését, hanem már a legelső tünetnél megidejekorán segítséget találjan, itt fölöröljük a leggyakrabban
előforduló tüneteket: köhögés, mely gyakran hányásra ingerel. — Szaraz köpet. — Szaraz a mellben és a hátban. — Nyomas érzete a vállakban — Ejjeli izadás. —
Rendetlen szívverés, összekötve nagy félelemérzéssel. — Kevés alvás. — Rossz emésztés. — A kúra folytatására a baj pontos leírása szükséges, el kell mondani, mi a
foglalkozása és hogy hidegek-e a lábak. — Így czimezzük:

Kur-Institut „Spiro spero“, Dresden-Niederlössnitz, Schulstr. 120b.

25 éves tüdőhurut.

18 éves koromban elvesztettem egészségemet azáltal,
hogy kimelegedve ittam egy pohár hideg vizet. Erős köhög-
gés állt be, a járás nehezezem esett, mellszorulás és lég-
zési nehézség folytán. Egy év múlva minden megszűnt, de
rövid idő múlva az állapot ismét bekövetkezett, kivált nagy
melegben és őszele, és egyáltalán ködös időben. Mind-
mább rosszabbodott állapotom, úgy, hogy gyakran azt hit-
tem, hogy megfulladok. Több orvos segítségét vettem
igénybe, ezek azonban csak enyhülést tudtak szerezni.
A sok erős köhögés és a nehéz lélegzés folytán annyira
meggyöngültem, hogy éjjel csak ülő helyzetben bírtam
nyugodni. Ezek a rohamok utóbb minden héten ismétlő-
tek és köhögés, sipolás és krákogás a légszöben, mell-
fájás, szívdobogás alakjában jelentkeztek, úgy, hogy oldalra
nem bírtam feküdni, hanem mindenkor csak ülve kellett
maradnom. E rohamok 4-5 napig és éjjelen át tartottak.
Csak 2-3 napig bírtam némileg pihenni és azután ismét
újra kezdődött. Az orvosok nekem gyakran mondták,
hogy szenvedéseim gyógyíthatatlanok, csak enyhülést lehet
szerezni. A baj csirája örökre megmarad. Az utóbbi orvos
kijelentette, hogy idült tüdőhurutban és légszödagatban
szenevedek. Vegre, a mikor majdnem teljesseggel lefogytam,
és már az életet is meguntam, az újságokban a Spiro
Spero gyógyító-intézet kitűnő gyógyító-eredményeit olvas-
tam. Ez bátorított és az intézethez fordultam segítségért. A
gyógyítómód használatának kezdetén úgy tűnt föl, mintha
állapotom rosszabbodna, de bátorítva a már meggyöngült
páciensek által, folytattam a kurát és 3 hét múlva leg-
nagyobb örömmre javulást éreztem. Ettől kezdve a gyó-
gyulás gyorsan haladt és nemsokára föl is keltem az ágy-
ból 2 havi kúra után. Istennek hála, újból kezddhettem
meg foglalkozásomat és azt ma is folytatom, a nélkül,
hogy borzasztó betegséggemnek valami nyoma maradt volna.
Kötelességemnek tartom a jó tanácsért és segítségért
hálás köszönetemnek kifejezést adni és szivesen ajánlom
minden szenvedőnek, hogy Spiro Spero gyógyítót becses
kuráját folytassa.

Kiváló tisztelettel
Deisl Antal, Steyr (Felső-Ausztria), Duckartstr. 17

Asthma, légszöhurut.

Örömmel írom meg, legjobb tudomásom szerint
betegségem okát és gyógyítását. Minden előzetes érzés
nélkül valamelyik reggel a légszöben krákogó és sipoló

ézés állott be. Krákogás által óhajtottam ezt az érzést
megszüntetni, de hiába. Együttal hozzájárult a bajhoz lég-
zési nehézség is, mely napról napra fokozódott és már a
legkisebb erőlködésnél nagyon izadtam, minek nagy há-
tránya lett. A köhögés oly erős volt, hogy gyakran eszmé-
letlenül a földre terültem. Természetes, hogy ily körülmények
között tovább do gozni képtelen voltam. Feküdni sem bírt-
am már, nappal és éjjel ülve kellett maradnom. Már a
legkisebb mozgásnál fokozódott a légzési nehézség és akkor
már igazán örültem volna annak, ha a halál megváltott
volna szenvedéseimtől. Igazsághoz híven, be kell vallanom,
hogy nyomorultan néztem ki. Sokat kerese az újságok-
ban, megtaláltam egy szert, az ugynevezett Asztmaport.
Ez legelőbb némi segélyt hozott, gyógyulásról persze szó
sem volt. Majdnem két esztendőig használtam és vagy
70 markát adtam ki érte. Azután a Spiro Spero gyógyító-
intézet gyógyító eljárására figyelmeztettek, elhatároztam,
hogy ezzel is teszek kísérletet. Már az első utastások,
melyekben részem lett, bátorítottak és ime ez a kúra a
legjobbnek bizonyult. Energetikus és szorgalmasan követ-
tem az utastásokat és joggal mondhatom, hogy isen után
őnek köszönhetem a boldog napokat, a melyekben ismét
részem van. Kuráját ajánlom fogom mindenkinek. Kiváló
tiszteltetl és hála!

Wagner Ferenc Xavér, Haunsteiten (Bajorország).
A fönti aláírás hitelességét igazolja:
Hausn'etten (Bajorország)

(P. H.) **Hüber E,** polgármester.
Tüdőhurut.

Két évvel ezelőtt tüdőhurutban betegedtem meg.
Egy ideig huztam-halasztottam a dolgot, végül orvosi segélyt
vettem igénybe. Kölföfélélt rendeltek bevénni, sajnos, min-
den eredmény nélkül. Beletöröltem szenvedéseimbe egészen
ez évi februárig. Ekkor véletlenül olvastam az újságban a
Spiro Spero gyógyítótól. Levélben fordultam oda s
már 3 nap múlva megkaptam a gyógyító eljárásra vonat-
kozó utastást. Rögtön meg is kezdtem a kurát és pár hét
múlva javulást tapasztaltam és ma már a Spiro Spero
gyógyítótól hálás köszönetet mondhatok az igazán figyel-
mes kezelésért és a teljes gyógyulásért. Ezt az intézetet tény-
leg minden szenvedőnek ajánlhatom. A kezelés díja amugy
sem sok.

Kratzer Emma, szerelő neje, **Ingolstadt,**
Münzbergstr. 7.

Tüdőbaj, tüdővérzés.

1899-ben tüdőcsúshurutban betegedtem meg eröl-
tetett munkám folytán, a melyből kigyógyultam, míg orvosi
kezelés alatt állottam. Nem tudva azt, hogy ily betegség
állandó kezelést igényel, 1902-ben ismét tüdőhurutban
betegedtem meg, melyhez vérbányás járult, miét ágyba
kerültem. Ismét a munkában való túlerőltetés, rossz levegő
stb. okozta azt. Végül tudomást nyertem a Spiro Spero
gyógyító-intézetéről, Niederlössnitzben, Dresden mellett. Sikerült
a betegség, az utastások pontos betartása folytán, tel-
jesen elúznióm és remélem, hogy többé sohasem lesz
részem belőle. Ismétlen tehát hálás köszönetemet.

Buxbaum János, Haselbach, Stockerau m., Alsó-Ausztr.
E kijelentés igazságát elismeri a közösi eljáráóság.

Kronberger, közösi eljáráóság.
Gyomor és bélhurut.

A Spiro Spero gyógyító-intézetnek hálás köszönettel
tartozom azért a csodás eredményekért, melyeket az inté-
zet rajtam ért el. 18 esztendőig rossz en észtesben, gyomor-
gyengeség- és étvágytalanságban szenvedtem. A test min-
dig föl volt tojva és mindig hajlószeret kellett bevennem.
Álmatlanság lánított, lábaimban oly gyengeséget éreztem
hogy csak nehézségen tudtam mozogni. Gyakran voltak
szödülésem, kezek és lábak gyakran jéghidegek voltak.
Betegségem ideje alatt tartózkodnom kellett a fözlek és
tészta élvezetétől, a mi nagyon elkeserített. Sok orvos
kezelt, de mindig eredménytelenül. Ekkor egy újághirde-
tes figyelmeztetett a Spiro Spero intézetre, ennek a kurá-
ját követtem s gyorsan észleltem a kedvező hatást.

Negyelető gyógykezelés folytán nemsokára helyre-
állott az étvágyam, rendszeres székélesem lett és jól aultam.
Nemsokára jól emésztettem az ételket és 4 hónap múlva
teljesen meggyógyultam. Csakis a Spiro Spero gyógyító-
intézetnek köszönhetem, hogy most, 70-ik életévemben, meg-
szabadultam hosszas betegségen. A biztos és ocsó
kúra folytán ez intézetet mindazoknak me egen ajánlom,
kik hasonló bajban szenvednek.

Teljes tisztelettel
Horn Teréz, magánzóno, Wien, 13., Sullfriedplatz 5.

A kúra levélbélileg és folytatható a nélkül, hogy az embert a foglalkozásában zavarná. — Magyar levelezés.
Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.